

Minimalpaare und "Beinahe- Minimalpaare" im Schweizerdeutschen

Ohne Anspruch auf Vollständigkeit zusammengestellt und nach phonologischen Prozessen geordnet von
E. Hartmann, N. Brunner und M. Troi

SILBENAUSLASSUNG (SA):

Nomen:

Abfäll - Fäll
Ahorn - Horn
Automate - Tomate
Eschtrich - Schtrich
Fagott - Gott
Fasnacht - Nacht
Fernseh - See
Garte - Arte
Joghurt - Gurt
Kabine - Biene
Kaländer - Länder
Kanone - Nonne
Karton - Ton
Klavier - Vier
Komposcht - Poscht
Makaroni - Maroni
Maroni - Roni

Maschine - Schine
Matraze - Ratze (Ratte)
Metall - Tal
Motor - Tor
Papagei - Papa
Perügge - Rügge
Pilot - Lot
Sandale - Sand
Traktor - Tor
Verschluss - Schluss
Vorhang - Hang
Vulkan - Kahn
Zigarette - Garette
Zältli - Zält
Zirkus - Kuss
Zitig - Ziit

Verben:

erfinde - finde
verchaufe - chaufe
verzelle - zelle

Andere Wortarten:

Frisur - Uhr
Kapuze - putze

AUSLASSUNG INITIALER KONSONANTEN (AIK):

Nomen:

Bängel - Ängel
Bart - Art
Bascht - Ascht
Bühle - Ühle
Chalb - Alp
Chessel - Esel
Dachs - Achs
Fall - All
Gascht - Ascht
Geier - Eier
Gescht - Escht
Hass - Ass
Hegel - Egel
Hort - Ort
Kabel - Abel
Lachs - Achs
Lascht - Ascht
Löu - Öu

Moor - Ohr
Muur - Uur
Perle - Erle
Puur - Uur
Rascht - Ascht
Reiher - Eier
Riis - Iis
Rohr - Ohr
Schalter - Alter
Sigel - Igel
Süüle - Üüle
Täsche - Äsche
Waffe - Affe
Walter - Alter
Wegge - Egge
Weid - Eid
Wiise - Ise
Wort - Ort

Verben:

mässe - ässe

Andere Wortarten:

Büsi - üsi
chalt - alt
feiss - eis
löse - Öse
rächt - ächt
rassle - Assle
riisig - iisig
schaffe - Affe
warm - arm
warm - Arm
wäsche - Äsche

AUSLASSUNG FINALER KONSONANTEN (AFK)

Nomen:

Bagger - Bagge
Kutscher - Kutsche
Läder - Lade
Migro(s) - Migrol
Moor - Ohr
Papier - Papi
Super - Suppe
Teer - Tee

Verben:

Andere Wortarten:

Herr - härt
Meer - meh
sehr - See

VORVERLAGERUNG (VO):

Nomen:

Beck - Bett
Boge - Bode
Busch - Bus
Chäller - Täller
Channe - Tanne
Car - Bar
Chatz - Satz
Chatze - Tatze
Chlee - See
Chopf - Topf
Chor - Tor
Chorn - Dorn
Chrage - Chralle
Chrut - Bruut
Chue - Schue
Chueche - Bueche
Gält - Zält
Gass - Fass
Gass - Pass

Gasse - Tasse
Gschicht - Gsicht
Kabu - Nabu
Kampf - Dampf
Kasse - Tasse
Mage - Made
Nuss - Bus
Not - Boot
Luppe - Puppe
Ring - Rind
Schaal - Saal
Schatz - Satz
Schicht - Sicht
Schuppe - Suppe
Sunne - Suppe
Sohn - Mohn
Wage - Wade
Zält - Gält

Verben:

bach - bade
chauf - laufe
choche - loche
flackere - flattere
gaffe - schaffe
gäh - näh
grabe - trabe
gränne - bränne
grilliere - brilliere
hasse - passe
kicke - picke
kippe - nippe
kippe - wippe
lache - lade
lache - bache
sinke - winke
sitze - fitze
sueche - bueche
zahne - mahne
zelle - welle

Andere Wortarten:

chalt - Chalb
Charte - warte
Chueche - sueche
glatt - platt
Sack - satt
Tier - vier
Ziit - wiit
zrug - Brupp

VEREINFACHUNG VON KONSONANTENVERBINDUNGEN (VKV):

Nomen:

Axt - Ascht
Birke - Bire
Blache - Lache
Bläch - Bäch
Brot - Boot
Brugge - Rugge
Bsuech - Buech
Burg - Bug
Chlammere - Chammere
Chleid - Leid
Chnopf - Chopf
Chnote - Note
Chram - Rahm
Chriis - Riis
Chrone - Bohne
Drache - Rache
Draht - Rat
Drohne - Rohne
Flade - Fade
Flade - Lade
Flocke - Locke
Gärschte - Gäärte
Glais - Gaiss
Gländer - Länder
Glas - Gas
Glohn - Lohn
Gold-Goal
Grab - Rab
Gras - Gas
Griff - Riff
Grille - Rille
Gschtank - Tank
Gschtell - Tell
Gwand - Wand
Gwicht - Gicht
Gwicht - Wicht
Gwitter - Gitter
Horn - Hohn
Klasse - Kasse
Klima - Lima
Lampe - Lappe
Lärm - Ärm
Park - Pack

Pflanze - Lanze
Plaschter - Laschter
Platte - Latte
Platz - Latz
Polschter - Poschter
Priis - Riis
Richter - Ritter
Schilf- Schiff
Schlacht - Schacht
Schlaf - Schaf
Schliim - Liim
Schlüssu - Rüssu Schlüssu -
Schüssu
Schmerz - Scherz
Schnabel - Nabel
Schpass - Pass
Schpatz - Schatz
Schport - Schpott
Schränk - Rank
Schritt - Ritt
Schtahl - Tal
Schtall - Schall
Schtamm - Damm
Schtängel - Ängel
Schart - Schar
Schtrand - Schtand
Schtier - Tier
Schtreich - Scheich
Schtreife - Reife
Schtrieme - Rieme
Schtruehl - Schuel
Schturn - Turm
Schuppe - Schuppe
Stunde - Stuude
Trichter - Richter
Troscht - Roscht
Trube - Tube
Trueh - Rueh
Waffle - Waffe
Walser - Wasser
Wulche - Wulche
Zvieri - Vieri
Zwei - Ei

Verben:

bädle - bälle
blose - lose
bräche - räche
bränne - ränne
brate - rate
bringe - ringe
brötle - rötle
chläbe - läbe
chlaue - chause
drucke - dücke
flitze - fitze
flüge - lüge
gnüüse - nüüse
gnüüse - güsse
gränne - ränne
grase - rase
klicke - kicke
kreise - reise
kwähle - wähle
parke - packe
pflege - lege
plantsche - pantsche
praschte - raschte
prüefe - rüefe
schlüsse - schüsse
schpalte - schalte
schpitze - sitze
schprütze - schütze
schtampfe - dampfe
schriebe - riebe
schtanze - tanze
schtriite - riite
schwanke - wanke
tränne - ränne
warte - wate

Andere Wortarten:

blau - lau
blutt - luut
bräche - Räche
Brot - rot
chläbrig - läbig
Chleider - leider
Dorf - doof
Fläcke - läcke
flitze - Fitze
Flöte - löte
froh - roh
grau - rauh
Glanz - ganz
Grund - rund
Imker - immer
Klang - lang
schlächt - ächt
schlau - lau
Schlaufe - laufe
schriibe - Schiibe
Schaub - Laub
schtumm - dumm
Schtüür - tüür
schwach - wach
schwär - Schär
träge - Räge

RÜCKVERLAGERUNG (RÜK):

Nomen:

Bar - Car
Bett - Beck
Bluet - Gluet
Bode - Boge
Brut - Brugg
Bueche - Chueche
Büechli - Chüechli
Bus - Kuss
Chralle - Chrage
Chübeli - Chügeli
Dino - Kino
Draht - Grat
Esu - Egu
Falle - Galle
Feischter - Geischter
Felse - Felge
Fiige - Giige
Fiind - Chind
Fluet - Gluet
Fluss - Flug
Foti - Gotti
Gotti - Goggi
Gurte - Gurke
Has - Hag
Hebel - Hegel
Jass - Gass
Lischte - Chischte
Made - Mage
Mais - Gaiss
Mappe - Chappe
Mittel - Chittel
Muet - Guet
Nabel - Kabel

Nuss - Kuss
Poscht - Choscht
Satz - Chatz
Schar - Car
Scherbe - Kerbe
Schlee - Chlee
Schoggi - Goggi
Schopf - Chopf
Schoff - Schtock
Schueh - Chue
Schuffle - Guffle
Silo - Kilo
Sohle - Chole
Täfer - Chäfer
Täller - Chäller
Tanne - Channe
Tante - Kante
Taschte - Chaschte
Tasse - Gasse
Vater - Gatter
Wade - Wage
Waie - Zaie
Wälle - Chelle
Wält - Gält
Watte - Schatte
Wii - Schii
Wicht - Gicht
Wipfel - Gipfel
Wuet - Guet
Wunde - Chunde
Zält - Gält
Zofe - Gofe
Zuun - Zug

Verben:

bade - bache
bitte - biige
bränne - gränne (weinen)
hasse - hacke
lade - lache
male - zahle
näh - gäh
schaffe - gaffe
surre - gurre
trabe - grabe
wehre - chere
wippe - kippe
wohne - schone

Andere Wortarten:

Blatt - glatt
dicht - Gicht
Drache - krache
fasse - Kasse
finde - Chinde
fülle - Gülle
lerne - Cherne
Mähl - gääl
nass - Gass
platt - glatt
sueche - Chueche
warte - Garte
Wuet - guet

PROZESS DER OEFFNUNG (OEF)

Nomen:

Band - Hand
Bündel - Händel
Beck - Heck
Bei - Hai
Bügel - Hügel
Cherzli - Herzli
Fahne - Hahne
Falle - Halle
Fülle - Hülle
Gang - Hang
Jahr - Haar
Larve - Harve
Lascht - Hascht
Lohn - Hohn
Löi - Höi
Luus - Huus
März - Härz
Motel - Hotel
Muus - Huus
Nagel - Hagel
Nase - Hase
Negel - Hegel

Pirsch - Hirsch
Rascht - Hascht
Rase - Hase
Salbi - Halbi
Sand - Hand
Schelm - Helm
Schimmel - Himmel
Schmärz - Härz
Schtall - Schtad
Sohn - Hohn
Tag - Haag
Ton - Hohn
Vase - Hase
Waag - Haag
Wand - Hand
Warze - Harz
Wirt - Hirt
Wort - Hort
Wuet - Huet
Zorn - Horn

Verben:

baue - haue
beize - heize
bruche - huche
buure - huure
choie - hoie
dänke - hänke
falte - halte
fasse - hasse
löpfe - höpfe
luuse - huuse
muure - huure
muuse - huuse
nagle - hagle
passe - hasse
pfuuse - huuse
reize - heize
sinke - hinke
schalte - halte
winke - hinke

Andere Wortarten:

feiss - heiss
guet - Huet
lang - Hang
lose - Hose
maschtig - haschtig
nöch - höch
nonig - Honig
Socke - hocke
suufe - huufe
wohl - hohl
wärt - härt
wund - Hund

LABIALISIERUNG (LAB)

Nomen:

Ass - Aff
Chappe - Mappe
Chessi - Chemi
Chrone - Bohne
Dach - Bach
Dach - Fach
Dank - Bank
Decki - Becki
Dischtle - Mischtle
Dolche - Molch
Farn - Farm
Luchs - Fuchs
Galle - Falle
Gält - Wält
Geiss - Mais
Gicht - Wicht
Gipfu - Wipfu
Gluet - Bluet
Guet - Wuet
Jagd - Magd
Kreis - Mais
Nacke - Backe
Nägeli - Wägeli
Näscht - Fäscht
Nase - Vase
Not - Boot
Nuss - Bus
Nüss - Büss
Rad - Rab
Sand - Wand
Sänger - Fänger
Saum - Baum
Schar - Bar

Schi - Wi
Schicht - Wicht
Schild - Bild
Schindle - Windle
Schinke - Finke
Schtange - Schpange
Schock - Schtoff
Schüür - Fүүр
See - Fee
Silche - Milch
Sitz - Witz
Socke - Mocke
Sohn - Mohn
Stange - Spange
Tank - Bank
Tanne - Wanne
Tau - Pfau
Tee - Fee
Teer - Meer
Tier - Bier
Tisch - Fisch
Ton - Mohn
Tran - Tram
Tuech - Buech
Turm - Wurm
Zaah - Maa
Zahl - Mahl
Zahl - Wal
Zälle - Wälle
Zält - Wält
Zeiche - Weiche
Ziil - Pfiil

Verben:

draie - maie
kippe - wippe
lache - bache
lache - mache
lade - bade
lutsche - lupfe
necke - wecke
netze - wetze
risse - bisse
säge - fäge
säije - mäije
schälle - bälle
schetze - wetze
schlau - blau
schtüre - schpүүre
sinke - winke
sorge - borge
sueche - bueche
tische - fische
töne - föhne
zahle - mahle
zahle - mahne
zelle - welle

Andere Wortarten:

alt - Alp
glatt - platt
guet - Wuet
Lied - lieb
nass - Fass
rund - wund
Schiin - fiin
Schinke - winke
schläcke - Fläcke
See - meh
See - weh
toll - voll
tүүr - Fүүр
Ziit - wiit
zrugg - Brugg

PLOSIVIERUNG (PLO)

Nomen:

Chäller - Täller
Charte - Garte
Chaschte - Taschte
Chessi - Chetti
Chohl - Goal
Chübel - Dübel
Chuchi - Chugi
Fach - Bach
Fach - Dach
Fahne - Bahne
Fahrt - Bart
Fall - Ball
Falle - Balle
Fass - Pass
Fee - Tee
Fett - Bett
Filz - Pilz
Fisch - Tisch
Flosse - Flotte
Fluet - Bluet
Füchs - Büchs
Füür - Tüür
Graf - Grab
Gras - Grab
Gras - Grat
Hals - Halt
Herz - Herd
Jass - Pass
Kasse - Gasse
Lauch - Laub
Lohn - Ton
Los - Lot
Mascht - Bascht
Maschte - Taschte
Meer - Teer
Meter - Peter
Moscht - Poscht
Muetter - Butter
Nonne - Tonne
Not - Boot
Nuss - Bus

Pfahl - Pal
Pfand - Band
Pfau - Tau
Pflume - Tuume
Pföötli - Böötli
Puls - Pult
Sach - Bach
Sack - Pack

Sand - Band
Saum - Baum
Schal - Tal
Schar - Bar
Schär - Bär
Schatte - Platte
Schild - Bild
Schrube - Trube
Schtäcke - Schtäge
See - Tee
Seil - Teil
Sichel - Sigel
Sieb - Dieb
Sohle - Dohle
Sohn - Ton
Sou - Bou
Suppe - Puppe
Süüle - Büüle
Teich - Teig
Wall - Ball
Wand - Band
Wanne - Panne
Wecker - Becker
Winzer - Winter
Witz - Bitz
Wunsch - Punsch
Wurscht - Durscht
Zahl - Tal
Zahn - Bahn
Zopf - Topf
Zorn - Dorn
Zug - Bug

Verben:

choschte - poschte
fasse - passe
fauche - tauche
finde - binde
fische - tische
fööne - tööne
hacke - hage
läse - lätte
mache - bache
miete - biete
müesse - büesse
sacke - sage
schade - bade
schälle - bälle
schribe - tribe
schticke - stiige
sinke - singe
sorge - borge
tauche - taufe
tose - tobe
wecke - decke
wette - bette
winde - binde
wippe - tippe

Andere Wortarten:

Chärn - gärn
Fade - bade
fern - Bern
Milch - mild
schlau - blau
vier - Bier
vier - Tier
wach - Bach
wild - Bild

LIQUIDAESUBSTITUTION (LIQ)

Nomen:

Gras - Glas
Kilo - Kino
Lade - Fade
Lade - Fade
Laib - Chaib
Land - Pfand
Land - Wand
Lanze - Wanze
Lanze - Wanze
Lascht - Bascht
Lascht - Mascht
Latte - Matte
Latte - Matte
Latz - Chatz
Latz - Satz
Laub - Schtaub
Lehne - Sehne
Leine - Zeine
Linde - Chinde
Lippe - Rippe
Lischt - Biescht
Lischt - Misch
Lischt - Misch
Loch - Choch
Locke - Socke
Lohn - Ton
Loi - Hoi
Loie - Boje
Löli - Höhli
Los - Moos
Lot - Not
Luchs - Fuchs
Lüchs - Büchs
Lunge - Zunge
Luuser - Suuser
Rad - Bad
Raffle - Waffle
Rahme - Name
Rampe - Lampe
Rand - Band
Rand - Land
Rand - Sand

Rank - Bank
Rank - Bank
Ranze - Lanze
Ranze - Wanze
Rascht - Gascht
Räsch - Näscht
Rase - Vase
Ratte - Latte
Ratte - Matte
Ratte - Schatte
Raub - Laub
Rauch - Lauch
Reck - Beck
Redli - Bedli
Reh - Fee
Reh - See
Reihe - Haie
Reiher - Geier
Rhone - Bohne
Richter - Dichter
Riff - Schiff
Riis - Chiis
Riise - Wiese
Rille - Chile
Rinde - Chinde
Rock - Bock
Rohr - Chor
Rohr - Moor
Rohr - Tor
Rolle - Chole
Roscht - Moscht
Rue - ChueRüebli - Buebli
Ruech - Buech
Ruess - Fuess
Ruum - Schuum
Schlange - Schtange
Schlee - Schnee
Schlitz - Schpitz
Schrantz - Schwanz
Schrift - Schtift
Warze - Walze
Zeile - Zaine

Verben:

fiile - fiire
läbe - wäbe
lache - wache
lade - bade
länke - dänke
laufe - chaufe
lehne - sehne
lehre - chehre
liebe - schiebe
loche - choche
lüüge - büüge
lüüte - büüte
rate - wate
rauche - tauche
raufe - laufe
reize - beize
rette - bette
rette - wette
ringe - singe
risse - bisse
ritze - sitze
roschte - moschte
rücke - bücke
rüge - lüge
rutsche - putsche
schloh - schtoh

Andere Wortarten:

lahm - zahm
Rahm - lahm
Ritter - bitter
Rose - lose
rot - Boot
rot - Lot
rot - Not
rund - bunt
rund - Pfund
rund - wund
rutsche - Gutsche